



CRT
**Conhecimento de Transporte
Internacional por Rodovia**
**Carta de Porte Internacional por
Carretera**

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito as disposições do convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária às mesmas em prejuízo do Remetente ou do Consignatário.

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulam toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del Remitente o del Consignatario.

1 Nome e endereço do remetente / Nombre y domicilio del remitente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQ. SAN ISIDRO CODIGO POSTAL 2.160 SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY R.U.C. 80080122-9				2 Número / Numero PY.2665.13541																					
4 Nome e endereço do destinatário / Nombre y domicilio del destinatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU) AVDA ANTONIO GAZZOLA 1001 JARDIM CORAZZA ITU - SP - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0001-76				3 Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del portador  TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A. REPUBLICA DEL PERÚ - EDIFICIO INTEGRAL, S/N, DON BOSCO CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY R.U.C. 80088279-2																					
6 Nome e endereço do consignatário / Nombre y domicilio del consignatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU) AVDA ANTONIO GAZZOLA 1001 JARDIM CORAZZA ITU - SP - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0001-76				5 Localidade e país de emissão / Lugar, país y fecha de emisión CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY																					
9 Notificar a / Notificar a LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU) AVDA ANTONIO GAZZOLA 1001 JARDIM CORAZZA ITU - SP - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0001-76				7 Localidade e país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria / Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de las mercancias SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY 10/11/2025																					
11 Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, contêineres e peças Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios 09 PALLETS CON 66 CAJAS, CONTENIENDO: ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - CAT. CONF. FACTURA COMERCIAL N°.: 001-001-0000593 ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - CNH. CONF. FACTURA COMERCIAL N°.: 001-001-0000586 ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - FPT. CONF. FACTURA COMERCIAL N°.:001-001-0000588				12 Peso bruto em Kg. / Peso bruto en Kg. PB: 617,35 Kg PN: 455,33 Kg																					
13 Volume em m.cu / Volumen en m.c. 15,76 M³				14 Valor / Valor DAP US\$ 17.750,10 Moeda / Moneda DOLAR																					
15 Gastos a pagar / Gastos a pagar <table border="1"> <thead> <tr> <th>Valor remetente / Monto remitente</th> <th>Moeda / Moneda</th> <th>Valor destinatário / Monto destinatario</th> <th>Moeda / Moneda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL</td> <td>231,00 US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITU - SP - BRASIL</td> <td>539,00 US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Outros / Otros SEGURO</td> <td>22,04 US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total / Total</td> <td>792,04 US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Valor remetente / Monto remitente	Moeda / Moneda	Valor destinatário / Monto destinatario	Moeda / Moneda	Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	231,00 US\$			FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITU - SP - BRASIL	539,00 US\$			Outros / Otros SEGURO	22,04 US\$			Total / Total	792,04 US\$			16 Declaração do valor das mercadorias / Declaracion del valor de las mercancías US\$ 16.958,06	
Valor remetente / Monto remitente	Moeda / Moneda	Valor destinatário / Monto destinatario	Moeda / Moneda																						
Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	231,00 US\$																								
FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITU - SP - BRASIL	539,00 US\$																								
Outros / Otros SEGURO	22,04 US\$																								
Total / Total	792,04 US\$																								
17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000593, 001-001-0000586, 001-001-0000588				18 Instruções sobre formalidades de alfândega / Instrucciones sobre formalidades de aduana ADUANAS: CAMPESTRE SA - CDE - PY EADI MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL																					
19 Valor do frete externo / Monto del flete externo				22 Declarações e observação / Declaraciones y observaciones SEGURO DE LA MERCADERIA POR CUENTA Y ORDEN DEL IMPORTADOR Y/O EXPORTADOR LIBERANDO LA EMPRESA TRANSPORTADORA DE TODA LA RESPONSABILIDAD INCLUSIVE CLAUSULA DE REPETICION																					
20 Valor do reembolso contra entrega / Monto del reembolso contra entrega				24 Nome e assinatura do destinatário ou seu representante / Nombre y firma del destinatario o su representante LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU)																					
21 Nome e assinatura do remetente ou seu representante / Nombre y firma del remitente o su representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L Data / Fecha 10/11/2025				23 Nome assinatura e carimbo do transportador ou seu representante / Nombre firma y sello del porteador o su representante TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A JEAN CARLOS SCHWENGBER C.P.F. 005.410.459-97 Data / Fecha 10/11/2025																					
As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transportes foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso. / Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porsador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso.																									

CLÁUSULAS GERAIS

A operacao de transporte rodoviario representada nesteconhecimento sera regida pelas seguintes condicoes gerais, cujas clausulas terao validade efetiva ate o ponto em que nao colidam com as leis, regulamentos ou convencoes existentes ou que venham a existir a respeito.

1- A mercadoria (ou os volumen declarados como continentes de mercadoria) descrita no anverso e aceita para transporte desde o seu recebimento no Terminal ou sucursal de origen (a partir do momento em que e recolhida no local predeterminado pelo embarcador) ate que se caracterize o ato da entrega no destino, ao consignatario ou ao destinatario indicado no despacho.

2- Para fins das clausulas de isencao e/ou limitacao de responsabilidade adiante contidas. O termo "TRANSPORTADOR" compreende os agentes, empregados ou precosto de transportador ou dos eventuais co-transportadores rodoviaros, ferroviarios, aeroviaros ou maritimo se mediante previo acordo o transporte contratado neste conhecimento for executado por dois ou mais transportadores consecutivos, sera considerado uma unica operacao para todos os fins e efeitos.

3- O transportador nao sera responsavel por qualquer dano, perda ou prejuizo direta ou indiretamente imputavel a ou resultante de:

- a) Negligencia ou falta accesorial contributiva por parte do embarcador, consignatario ou destinatario.
- b) Apreensao ou retencao em decorrenca de inobservancia de leis, regulamentos, orden ou requisitos fiscais, assim como medidas de orden judicial ou sanitaria.
- c) Risco de guerra graves, motins, hostilidades, atos de represalias ou arresto.
- d) Vicios inerentes a mercadoria, insuficiencia ou impropiedade de embalagens ou acondicionamentos.
- e) Fenómenos da naturaza ou quaisquer outras causas fortuitas ou de forza maior.
- f) Incendio, raio e suas consecuencias que posma ocorrer em armazens, alfandegados ou nao, propios ou de terceiros, onde estejam as mercadorias depositadas por mais de quinze dias por motivo de forza maior e independente da sua vontade.
- g) Seguro da mercadoria contra roubo, desvio da mercadoria, acidente, incendio, a contratação do seguro é de única reponsabilidade e será por conta o remetente, destinatário ou consignatário, isentando totalmente dos prejuízos o transportador. Inclusive sem cláusula de repetição de seguro contra o transportador. Inclusive quando a mercadoria estiver armazenada em depósito de transportador

4- As indenizacoes ou ressarcimentos contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados la legislacao vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamacao.

Quaisquer directos e reivindicacoes contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados pela legislacao vigente e contados a partir da data do envento que motiva a reclamacao.

5- O embarcador cumprira todas as disposicoes (alfandegarias ou nao) de qualquer pais de onde, para onde e por onde a mercadoria deva ser transportada e que forem aplicaveis no caso, inclusive as relativas a embalagens, transito e entrega de mercadoria, alem de fornecer todas as informacoes necessarias a boa orientacao do transportador, juntando a este conhecimento todas as documentacoes habeis para todo o percurso contratado

6- O transportador fica autorizado (mas nao estara obrigado) a adiantar as quantias necessarias ao pagamento de quaisquer direito, multas, taxas ou emolumentos imprevistos, e a fazer qualquer outro desembolso relacionado com as mercadorias o brigando-se

7- O embarcador sera sempre coobrigado, justamente com o consignatario ou destinatario, perante o transportador quanto ao pagamento do frete e reembolso de qualquer despesas a este devidos, inclusive estadias quando existentes e nao pelo transportador

CLAUSULAS GENERALES

La operaci3n de transporte automotor de cargas representadas por este conocimiento ser3 regida por las siguientes condiciones generales, cuyas cl3usulas tendr3n valor efectivo hasta el punto que no se opongan a las leyes reglamentos y convenciones existentes o que vaya a existir al respecto

1- Las mercaderías (los volúmenes declarados como conteniendo la mercadería) descripta en el anverso, es aceptada para transporte desde su recepci3n en el Terminal o sucursal de origen - o a partir del momento en que es recogida en local predeterminado por le embarcador - hasta que se caracterice el acto de entrega en destino, al consignatario o al destinatario indicado en el despacho.

2- Para efecto de las cl3usulas de exenci3n y/o limitaci3n de responsabilidad abajo citada, se considera "TRANSPORTADOR" a los agentes, empleados o apoderados de o de los eventuales co-transportador automotores, ferroviarios, aeroviaros y marítimos. Si previo acuerdo, el transporte contratado en el conocimiento fuese ejecutado por dos o mas transportadores consecutivos, ser3 considerado una operaci3n para todos los fines y afectos.

3- El transportador no ser3 responsable por cualquier daño, p3rdida o perjuicio, directa o indirectamente imputable a, o resultante de:

- a) Negligencia o falta de datos o elementos aclaratorios, citada en la cl3usula N° de estas condiciones generales, por parte del embarcador consignatario o destinatario.
- b) Aprensi3n o confisco de la mercadería, en virtud del no cumplimiento de leyes, reglamentos, ordenes y requisitos fiscales, así como medida de orden judicial y sanitaria
- c) Riegos de guerra, huelga, motines, hostilidades, actos de represalia o arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadería, insuficiencia o impropiedad de embalaje o acondicionamiento.
- e) Fenómeno de la naturaleza o cualquier otra causa fortuita de fuerza mayor.
- f) Incendio, rayo y sus consecuencias que puedan, ocurrir en almacenes propios o de terceros, est3n o no bajo jurisdicci3n aduanera donde se encuentren depositadas las mercaderías por m3s de quince días por razones de fuerza mayor y ajenas a su voluntad.
- g) Seguro de mercancías contra robo, desvio de mercancías , accidente, incendio, La contrataci3n del seguro es de exclusiva responsabilidad y el remitente ser3 responsable., destinatario o consignatario, dando total libertad de daños y perjuicios al transportista, No incluye cl3usula de reaseguro contra el transportista. Incluso cuando las mercancías se almacenan en el almac3n del transportista.

4- Las indemnizaciones y reembolsos debido estar3n siempre limitados al perjuicio real y nunca exceder3n al valor fiscal de las mercarías. Cualquier derecho o reivindicaci3n contra el transportador deber3n hacerse efectivos dentro de los plazos estipulados por la legislaci3n vigente contados a partir de la fecha del evento que motivo el reclamo.

5- El embarcador cumplirá todas las disposiciones aduaneras o no de cualquier pais de donde para donde o por donde la mercadería deba ser transportada y que sean aplicables al caso, incluso las relativas a embalaje, transito y entrega de mercadería, adem3s de suministrar todas las informaciones necessarias para la correcta orientaci3n del transportador, juntando a este conocimiento toda la documentaci3n h3bil, para todo el recorrido contratado.

6- El transportador queda autorizado (mas no obligado) a adelantar las sumas necessarias para el pago de cualquier derecho, multas, tasas o emolumentos imprevistos y a hacer cualquier otro desembolso, relacionado con la mercadería, quedando el embarcador, consignatario o destinatario obligado al reembolso de la suma adelantada.

7- El embarcador ser3 siempre co-responsable, justamente con el consignatario o destinatario ante el transportador cuando el pago del flete y reembolso de cualquier gasto a este devidos, incluso estadia, cuando existentes y no provocados por el transportador.


CRT

Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia

Carta de Porte Internacional por Carretera

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito as disposições do convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária às mesmas em prejuízo do Remetente ou do Consignatário.

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulam toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del Remitente o del Consignatario.

1 Nome e endereço do remetente / Nombre y domicilio del remitente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQ. SAN ISIDRO CODIGO POSTAL 2.160 SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY R.U.C. 80080122-9				2 Número / Numero PY.2665.13542																					
4 Nome e endereço do destinatário / Nombre y domicilio del destinatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				3 Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del portador  TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A. REPUBLICA DEL PERÚ - EDIFICIO INTEGRAL, S/N, DON BOSCO CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY R.U.C. 80088279-2																					
6 Nome e endereço do consignatário / Nombre y domicilio del consignatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				5 Localidade e país de emissão / Lugar, país y fecha de emisión CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY																					
9 Notificar a / Notificar a LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				7 Localidade e país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria / Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de las mercancías SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY 10/11/2025																					
11 Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, contêineres e peças Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios 13 PALLETS CON 159 CAJAS, CONTENIENDO: ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - CAT. CONF. FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000581				12 Peso bruto em Kg. / Peso bruto en Kg. PB: 2.326,61 Kg PN: 2.092,61 Kg																					
15 Gastos a pagar <table border="1"> <thead> <tr> <th>Gastos a pagar / Monto remitente</th> <th>Moeda / Moneda</th> <th>Valor destinatário / Monto destinatario</th> <th>Moeda / Moneda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Outros / Otros SEGURO</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total / Total</td> <td>978,42</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Gastos a pagar / Monto remitente	Moeda / Moneda	Valor destinatário / Monto destinatario	Moeda / Moneda	Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	US\$				US\$			Outros / Otros SEGURO	US\$			Total / Total	978,42			13 Volume em m.cu / Volumen en m.c. 11,72 M³	
Gastos a pagar / Monto remitente	Moeda / Moneda	Valor destinatário / Monto destinatario	Moeda / Moneda																						
Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	US\$																								
	US\$																								
Outros / Otros SEGURO	US\$																								
Total / Total	978,42																								
16 Declaração do valor das mercadorias / Declaracion del valor de las mercancías US\$ 98.780,98				14 Valor / Valor DAP US\$ 99.759,40 Moeda / Moneda DOLAR																					
17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000581				18 Instruções sobre formalidades de alfândega Instrucciones sobre formalidades de aduana ADUANAS: CAMPESTRE SA - CDE - PY EADI MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL																					
19 Valor do frete externo / Monto del flete externo				22 Declarações e observação Declaraciones y observaciones SEGURO DE LA MERCADERIA POR CUENTA Y ORDEN DEL IMPORTADOR Y/O EXPORTADOR LIBERANDO LA EMPRESA TRANSPORTADORA DE TODA LA RESPONSABILIDAD INCLUSIVE CLAUSULA DE REPETICION.																					
20 Valor do reembolso contra entrega / Monto del reembolso contra entrega				23 Nome e assinatura do remetente ou seu representante Nombre y firma del remitente o su representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L Data / Fecha 10/11/2025																					
21 Nome e assinatura do remetente ou seu representante Nombre y firma del remitente o su representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L Data / Fecha 10/11/2025				24 Nome e assinatura do destinatário ou seu representante Nombre y firma del destinatario o su representante LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Data / Fecha 10/11/2025																					
As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transportes foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso. / Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el portador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso.				23 Nome assinatura e carimbo do transportador ou seu representante Nombre firma y sello del porteador o su representante TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A JEAN CARLOS SCHWENGBER C.P.F. 005.410.459-97 Data / Fecha 10/11/2025																					

CLÁUSULAS GERAIS

A operacao de transporte rodoviario representada nesteconhecimento sera regida pelas seguintes condicoes gerais, cujas clausulas terao validade efetiva ate o ponto em que nao colidam com as leis, regulamentos ou convencoes existentes ou que venham a existir a respeito.

1 - A mercadoria (ou os volumen declarados como continentes de mercadoria) descrita no anverso e aceita para transporte desde o seu recebimento no Terminal ou sucursal de origen (a partir do momento em que e recolhida no local predeterminado pelo embarcador) ate que se caracterize o ato da entrega no destino, ao consignatario ou ao destinatario indicado no despacho.

2 - Para fins das clausulas de isencao e/ou limitacao de responsabilidade adiante contidas. O termo "TRANSPORTADOR" compreende os agentes, empregados ou precosto de transportador ou dos eventuais co-transportadores rodoviaros, ferroviarios, aeroviaros ou maritimo se mediante previo acordo o transporte contratado neste conhecimento for executado por dois ou mais transportadores consecutivos, sera considerado uma unica operacao para todos os fins e efeitos.

3 - O transportador nao sera responsavel por qualquer dano, perda ou prejuizo direta ou indiretamente imputavel a ou resultante de:

- a) Negligencia ou falta accesorial contributiva por parte do embarcador, consignatario ou destinatario.
- b) Apreensao ou retencao em decorrenca de inobservancia de leis, regulamentos, orden ou requisitos fiscais, assim como medidas de orden judicial ou sanitaria.
- c) Risco de guerra graves, motins, hostilidades, atos de represalias ou arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadoria, insuficiencia ou impropiedade de embalagens ou acondicionamentos.
- e) Fenómenos da naturaza ou quaisquer outras causas fortuitas ou de forza maior.
- f) Incendio, raio e suas consecuencias que posma ocorrer em armazens, alfandegados ou nao, propios ou de terceiros, onde estejam as mercadorias depositadas por mais de quinze dias por motivo de forza maior e independente da sua vontade.
- g) Seguro da mercadoria contra roubo, desvio da mercadoria, acidente, incêncio, a contratação do seguro é de única reponsabilidade e será por conta o remetente, destinatário ou consignatário, isentando totalmente dos prejuízos o transportador. Inclusive sem cláusula de repetição de seguro contra o transportador. Inclusive quando a mercadoria estiver armazenada em depósito de transportador

4 - As indenizacoes ou ressarcimentos contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados la legislacao vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamacao.

Quaisquer directos e reivindicacoes contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados pela legislacao vigente e contados a partir da data do envento que motiva a reclamacao.

5 - O embarcador cumprira todas as disposicoes (alfandegarias ou nao) de qualquer pais de onde, para onde e por onde a mercadoria deva ser transportada e que forem aplicaveis no caso, inclusive as relativas a embalagens, transito e entrega de mercadoria, alem de fornecer todas as informacoes necessarias a boa orientacao do transportador, juntando a este conhecimento todas as documentacoes habeis para todo o percurso contratado

6 - O transportador fica autorizado (mas nao estara obrigado) a adiantar as quantias necessarias ao pagamento de quaisquer direito, multas, taxas ou emolumentos imprevistos, e a fazer qualquer outro desembolso relacionado com as mercadorias o brigando-se

7 - O embarcador sera sempre coobrigado, justamente com o consignatario ou destinatario, perante o transportador quanto ao pagamento do frete e reembolso de qualquer despesas a este devidos, inclusive estadias quando existentes e nao pelo transportador

CLAUSULAS GENERALES

La operaci3n de transporte automotor de cargas representadas por este conocimiento ser3 regida por las siguientes condiciones generales, cuyas cl3usulas tendr3n valor efectivo hasta el punto que no se opongan a las leyes reglamentos y convenciones existentes o que vaya a existir al respecto

1 - Las mercaderías (los volúmenes declarados como conteniendo la mercadería) descripta en el anverso, es aceptada para transporte desde su recepci3n en el Terminal o sucursal de origen - o a partir del momento en que es recogida en local predeterminado por le embarcador - hasta que se caracterice el acto de entrega en destino, al consignatario o al destinatario indicado en el despacho.

2 - Para efecto de las cl3usulas de exenci3n y/o limitaci3n de responsabilidad abajo citada, se considera "TRANSPORTADOR" a los agentes, empleados o apoderados de o de los eventuales co-transportador automotores, ferroviarios, aeroviaros y marítimos. Si previo acuerdo, el transporte contratado en el conocimiento fuese ejecutado por dos o mas transportadores consecutivos, ser3 considerado una operaci3n para todos los fines y afectos.

3 - El transportador no ser3 responsable por cualquier daño, p3rdida o perjuicio, directa o indirectamente imputable a, o resultante de:

- a) Negligencia o falta de datos o elementos aclaratorios, citada en la cl3usula N° de estas condiciones generales, por parte del embarcador consignatario o destinatario.
- b) Aprensi3n o confisco de la mercadería, en virtud del no cumplimiento de leyes, reglamentos, ordenes y requisitos fiscales, así como medida de orden judicial y sanitaria
- c) Riegos de guerra, huelga, motines, hostilidades, actos de represalia o arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadería, insuficiencia o impropiedad de embalaje o acondicionamiento.
- e) Fenómeno de la naturaleza o cualquier otra causa fortuita de fuerza mayor.
- f) Incendio, rayo y sus consecuencias que puedan, ocurrir en almacenes propios o de terceros, estén o no bajo jurisdicci3n aduanera donde se encuentren depositadas las mercaderías por más de quince días por razones de fuerza mayor y ajenas a su voluntad.
- g) Seguro de mercancías contra robo, desvio de mercancías , accidente, incendio, La contrataci3n del seguro es de exclusiva responsabilidad y el remitente ser3 responsable., destinatario o consignatario, dando total libertad de daños y perjuicios al transportista, No incluye cl3usula de reaseguro contra el transportista. Incluso cuando las mercancías se almacenan en el almac3n del transportista.

4 - Las indemnizaciones y reembolsos debido estar3n siempre limitados al perjuicio real y nunca exceder3n al valor fiscal de las mercarías. Cualquier derecho o reivindicaci3n contra el transportador deber3n hacerse efectivos dentro de los plazos estipulados por la legislaci3n vigente contados a partir de la fecha del evento que motivo el reclamo.

5 - El embarcador cumplirá todas las disposiciones aduaneras o no de cualquier pais de donde para donde o por donde la mercadería deba ser transportada y que sean aplicables al caso, incluso las relativas a embalaje, transito y entrega de mercadería, además de suministrar todas las informaciones necessarias para la correcta orientaci3n del transportador, juntando a este conocimiento toda la documentaci3n hábil, para todo el recorrido contratado.


6 - El transportador queda autorizado (mas no obligado) a adelantar las sumas necessarias para el pago de cualquier derecho, multas, tasas o emolumentos imprevistos y a hacer cualquier otro desembolso, relacionado con la mercadería, quedando el embarcador, consignatario o destinatario obligado al reembolso de la suma adelantada.

7 - El embarcador ser3 siempre co-responsable, justamente con el consignatario o destinatario ante el transportador cuando el pago del flete y reembolso de cualquier gasto a este devidos, incluso estadia, cuando existentes y no provocados por el transportador.


CRT
**Conhecimento de Transporte
Internacional por Rodovia**
**Carta de Porte Internacional por
Carretera**

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito as disposições do convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária às mesmas em prejuízo do Remetente ou do Consignatário.

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulam toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del Remitente o del Consignatario.

1 Nome e endereço do remetente / Nombre y domicilio del remitente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQ. SAN ISIDRO CODIGO POSTAL 2.160 SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY R.U.C. 80080122-9				2 Número / Numero <div style="text-align: right; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">PY.2665.13551</div>																															
4 Nome e endereço do destinatário / Nombre y domicilio del destinatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU) AVDA ANTONIO GAZZOLA 1001 JARDIM CORAZZA ITU - SP - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0001-76				3 Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del portador  TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A. REPUBLICA DEL PERÚ - EDIFICIO INTEGRAL, S/N, DON BOSCO CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY R.U.C. 80088279-2																															
6 Nome e endereço do consignatário / Nombre y domicilio del consignatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU) AVDA ANTONIO GAZZOLA 1001 JARDIM CORAZZA ITU - SP - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0001-76				5 Localidade e país de emissão / Lugar, país y fecha de emisión CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY																															
9 Notificar a / Notificar a LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU) AVDA ANTONIO GAZZOLA 1001 JARDIM CORAZZA ITU - SP - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0001-76				7 Localidade e país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria / Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de las mercancias SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY <div style="text-align: right;">10/11/2025</div>																															
11 Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, contêineres e peças <i>Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios</i> 06 PALLETS CON 10 CAJAS, CONTENIENDO: ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - CAT. CONF. FACTURA COMERCIAL N°.: 001-001-0000585 ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - CNH. CONF. FACTURA COMERCIAL N°.: 001-001-0000587 ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - FPT. CONF. FACTURA COMERCIAL N°.: 001-001-0000592				12 Peso bruto em Kg. / Peso bruto en Kg. PB: 145,07 Kg PN: 37,08 Kg																															
15 Gastos a pagar <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">Gastos a pagar</th> <th style="width:20%;">Valor remetente</th> <th style="width:10%;">Moeda</th> <th style="width:20%;">Valor destinatário</th> <th style="width:10%;">Moeda</th> </tr> <tr> <th><i>Monto remitente</i></th> <th><i>Monto destinatario</i></th> <th><i>Moneda</i></th> <th><i>Monto destinatario</i></th> <th><i>Moneda</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL</td> <td style="text-align: right;">75,00</td> <td style="text-align: center;">US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITU - SP - BRASIL</td> <td style="text-align: right;">175,00</td> <td style="text-align: center;">US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Outros / Otros SEGURO</td> <td style="text-align: right;">2,36</td> <td style="text-align: center;">US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total / Total</td> <td style="text-align: right; font-weight: bold;">252,36</td> <td style="text-align: center;">US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Gastos a pagar	Valor remetente	Moeda	Valor destinatário	Moeda	<i>Monto remitente</i>	<i>Monto destinatario</i>	<i>Moneda</i>	<i>Monto destinatario</i>	<i>Moneda</i>	Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	75,00	US\$			FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITU - SP - BRASIL	175,00	US\$			Outros / Otros SEGURO	2,36	US\$			Total / Total	252,36	US\$			13 Volume em m.cu / Volumen en m.c. <div style="text-align: center; font-size: 1.2em;">3,17 M³</div>	
Gastos a pagar	Valor remetente	Moeda	Valor destinatário	Moeda																															
<i>Monto remitente</i>	<i>Monto destinatario</i>	<i>Moneda</i>	<i>Monto destinatario</i>	<i>Moneda</i>																															
Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	75,00	US\$																																	
FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITU - SP - BRASIL	175,00	US\$																																	
Outros / Otros SEGURO	2,36	US\$																																	
Total / Total	252,36	US\$																																	
16 Declaração do valor das mercadorias / Declaracion del valor de las mercancías <div style="text-align: right; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">US\$ 1.819,19</div>				14 Valor / Valor DAP <div style="text-align: right; font-weight: bold;">US\$ 2.071,55</div> Moeda / Moneda DOLAR																															
17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000585, 001-001-0000587, 001-001-0000592				18 Instruções sobre formalidades de alfândega <i>Instrucciones sobre formalidades de aduana</i> ADUANAS: CAMPESTRE SA - CDE - PY EADI MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL																															
19 Valor do frete externo / Monto del flete externo 				22 Declarações e observação <i>Declaraciones y observaciones</i> SEGURO DE LA MERCADERIA POR CUENTA Y ORDEN DEL IMPORTADOR Y/O EXPORTADOR LIBERANDO LA EMPRESA TRANSPORTADORA DE TODA LA RESPONSABILIDAD INCLUSIVE CLAUSULA DE REPETICION																															
20 Valor do reembolso contra entrega / Monto del reembolso contra entrega 				24 Nome e assinatura do destinatário ou seu representante <i>Nombre y firma del destinatario o su representante</i> LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITU) Data / Fecha 10/11/2025																															
21 Nome e assinatura do remetente ou seu representante <i>Nombre y firma del remitente o su representante</i> LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L Data / Fecha 10/11/2025				23 Nome assinatura e carimbo do transportador ou seu representante <i>Nombre firma y sello del porteador o su representante</i> TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A JEAN CARLOS SCHWENGBER C.P.F. 005.410.459-97 Data / Fecha 10/11/2025																															
As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transportes foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso. / Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso.																																			

CLÁUSULAS GERAIS

A operacao de transporte rodoviario representada nesteconhecimento sera regida pelas seguintes condicoes gerais, cujas clausulas terao validade efetiva ate o ponto em que nao colidam com as leis, regulamentos ou convencoes existentes ou que venham a existir a respeito.

1- A mercadoria (ou os volumen declarados como continentes de mercadoria) descrita no anverso e aceita para transporte desde o seu recebimento no Terminal ou sucursal de origen (a partir do momento em que e recolhida no local predeterminado pelo embarcador) ate que se caracterize o ato da entrega no destino, ao consignatario ou ao destinatario indicado no despacho.

2- Para fins das clausulas de isencao e/ou limitacao de responsabilidade adiante contidas. O termo "TRANSPORTADOR" compreende os agentes, empregados ou precosto de transportador ou dos eventuais co-transportadores rodoviaros, ferroviarios, aeroviaros ou maritimo se mediante previo acordo o transporte contratado neste conhecimento for executado por dois ou mais transportadores consecutivos, sera considerado uma unica operacao para todos os fins e efeitos.

3- O transportador nao sera responsavel por qualquer dano, perda ou prejuizo direta ou indiretamente imputavel a ou resultante de:

- a) Negligencia ou falta accesorial contributiva por parte do embarcador, consignatario ou destinatario.
- b) Apreensao ou retencao em decorrenca de inobservancia de leis, regulamentos, orden ou requisitos fiscais, assim como medidas de orden judicial ou sanitaria.
- c) Risco de guerra graves, motins, hostilidades, atos de represalias ou arresto.
- d) Vicios inerentes a mercadoria, insuficiencia ou impropiedade de embalagens ou acondicionamentos.
- e) Fenómenos da naturaza ou quaisquer outras causas fortuitas ou de forza maior.
- f) Incendio, raio e suas consecuencias que posma ocorrer em armazens, alfandegados ou nao, propios ou de terceiros, onde estejam as mercadorias depositadas por mais de quinze dias por motivo de forza maior e independente da sua vontade.
- g) Seguro da mercadoria contra roubo, desvio da mercadoria, acidente, incendio, a contratacao do seguro é de unica reponsabilidade e será por conta o remetente, destinatario ou consignatario, isentando totalmente dos prejuizos o transportador. Inclusive sem clausula de repeticao de seguro contra o transportador. Inclusive quando a mercadoria estiver armazenada em depósito de transportador

4- As indenizacoes ou ressarcimentos contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados la legislacao vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamacao.

Quaisquer directos e reivindicacoes contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados pela legislacao vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamacao.

5- O embarcador cumprira todas as disposicoes (alfandegarias ou nao) de qualquer pais de onde, para onde e por onde a mercadoria deva ser transportada e que forem aplicaveis no caso, inclusive as relativas a embalagens, transito e entrega de mercadoria, alem de fornecer todas as informacoes necessarias a boa orientacao do transportador, juntando a este conhecimento todas as documentacoes habeis para todo o percurso contratado

6- O transportador fica autorizado (mas nao estara obrigado) a adiantar as quantias necessarias ao pagamento de quaisquer direito, multas, taxas ou emolumentos imprevistos, e a fazer qualquer outro desembolso relacionado com as mercadorias o brigando-se

7- O embarcador sera sempre coobrigado, justamente com o consignatario ou destinatario, perante o transportador quanto ao pagamento do frete e reembolso de qualquer despesas a este devidos, inclusive estadias quando existentes e nao pelo transportador

CLAUSULAS GENERALES

La operaci3n de transporte automotor de cargas representadas por este conocimiento ser3 regida por las siguientes condiciones generales, cuyas cl3usulas tendr3n valor efectivo hasta el punto que no se opongan a las leyes reglamentos y convenciones existentes o que vaya a existir al respecto

1- Las mercaderías (los volúmenes declarados como conteniendo la mercadería) descripta en el anverso, es aceptada para transporte desde su recepci3n en el Terminal o sucursal de origen - o a partir del momento en que es recogida en local predeterminado por le embarcador - hasta que se caracterice el acto de entrega en destino, al consignatario o al destinatario indicado en el despacho.

2- Para efecto de las cl3usulas de exenci3n y/o limitaci3n de responsabilidad abajo citada, se considera "TRANSPORTADOR" a los agentes, empleados o apoderados de o de los eventuales co-transportador automotores, ferroviarios, aeroviaros y marítimos. Si previo acuerdo, el transporte contratado en el conocimiento fuese ejecutado por dos o mas transportadores consecutivos, ser3 considerado una operaci3n para todos los fines y afectos.

3- El transportador no ser3 responsable por cualquier daño, p3rdida o perjuicio, directa o indirectamente imputable a, o resultante de:

- a) Negligencia o falta de datos o elementos aclaratorios, citada en la cl3usula N° de estas condiciones generales, por parte del embarcador consignatario o destinatario.
- b) Aprensi3n o confisco de la mercadería, en virtud del no cumplimiento de leyes, reglamentos, ordenes y requisitos fiscales, así como medida de orden judicial y sanitaria
- c) Riegos de guerra, huelga, motines, hostilidades, actos de represalia o arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadería, insuficiencia o impropiedad de embalaje o acondicionamiento.
- e) Fenómeno de la naturaleza o cualquier otra causa fortuita de fuerza mayor.
- f) Incendio, rayo y sus consecuencias que puedan, ocurrir en almacenes propios o de terceros, estén o no bajo jurisdicci3n aduanera donde se encuentren depositadas las mercaderías por más de quince días por razones de fuerza mayor y ajenas a su voluntad.
- g) Seguro de mercancías contra robo, desvio de mercancías , accidente, incendio, La contrataci3n del seguro es de exclusiva responsabilidad y el remitente ser3 responsable., destinatario o consignatario, dando total libertad de daños y perjuicios al transportista, No incluye cl3usula de reaseguro contra el transportista. Incluso cuando las mercancías se almacenan en el almac3n del transportista.

4- Las indemnizaciones y reembolsos debido estar3n siempre limitados al perjuicio real y nunca exceder3n al valor fiscal de las mercarías. Cualquier derecho o reivindicaci3n contra el transportador deber3n hacerse efectivos dentro de los plazos estipulados por la legislaci3n vigente contados a partir de la fecha del evento que motivo el reclamo.

5- El embarcador cumplirá todas las disposiciones aduaneras o no de cualquier pais de donde para donde o por donde la mercadería deba ser transportada y que sean aplicables al caso, incluso las relativas a embalaje, transito y entrega de mercadería, además de suministrar todas las informaciones necessarias para la correcta orientaci3n del transportador, juntando a este conocimiento toda la documentaci3n hábil, para todo el recorrido contratado.

6- El transportador queda autorizado (mas no obligado) a adelantar las sumas necessarias para el pago de cualquier derecho, multas, tasas o emolumentos imprevistos y a hacer cualquier otro desembolso, relacionado con la mercadería, quedando el embarcador, consignatario o destinatario obligado al reembolso de la suma adelantada.

7- El embarcador ser3 siempre co-responsable, justamente con el consignatario o destinatario ante el transportador cuando el pago del flete y reembolso de cualquier gasto a este devidos, incluso estadia, cuando existentes y no provocados por el transportador.


CRT

Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia

Carta de Porte Internacional por Carretera

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito as disposições do convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária às mesmas em prejuízo do Remetente ou do Consignatário.

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulam toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del Remitente o del Consignatario.

1 Nome e endereço do remetente / Nombre y domicilio del remitente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQ. SAN ISIDRO CODIGO POSTAL 2.160 SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY R.U.C. 80080122-9				2 Número / Numero PY.2665.13552																					
4 Nome e endereço do destinatário / Nombre y domicilio del destinatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				3 Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del portador  TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A. REPUBLICA DEL PERÚ - EDIFICIO INTEGRAL, S/N, DON BOSCO CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY R.U.C. 80088279-2																					
6 Nome e endereço do consignatário / Nombre y domicilio del consignatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				5 Localidade e país de emissão / Lugar, país y fecha de emisión CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY																					
9 Notificar a / Notificar a LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				7 Localidade e país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria / Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de las mercancías SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY 10/11/2025																					
11 Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, contêineres e peças Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios 03 PALLETS CON 15 CAJAS, CONTENIENDO: ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - CAT. CONF. FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000582				12 Peso bruto em Kg. / Peso bruto en Kg. PB: 127,51 Kg PN: 73,51 Kg																					
				13 Volume em m.cu / Volumen en m.c. 1,40 M³																					
				14 Valor / Valor DAP US\$ 3.320,55 Moeda / Moneda DOLAR																					
15 Gastos a pagar <table border="1"> <thead> <tr> <th>Gastos a pagar / Monto remitente</th> <th>Moeda / Moneda</th> <th>Valor destinatário / Monto destinatario</th> <th>Moeda / Moneda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITAJAÍ - SC - BRASIL</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Outros / Otros SEGURO</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total / Total</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Gastos a pagar / Monto remitente	Moeda / Moneda	Valor destinatário / Monto destinatario	Moeda / Moneda	Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	US\$			FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITAJAÍ - SC - BRASIL	US\$			Outros / Otros SEGURO	US\$			Total / Total	US\$			16 Declaração do valor das mercadorias / Declaracion del valor de las mercancías US\$ 3.166,43	
Gastos a pagar / Monto remitente	Moeda / Moneda	Valor destinatário / Monto destinatario	Moeda / Moneda																						
Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	US\$																								
FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITAJAÍ - SC - BRASIL	US\$																								
Outros / Otros SEGURO	US\$																								
Total / Total	US\$																								
				17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000582																					
				18 Instruções sobre formalidades de alfândega Instrucciones sobre formalidades de aduana ADUANAS: CAMPESTRE SA - CDE - PY EADI MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL																					
19 Valor do frete externo / Monto del flete externo																									
20 Valor do reembolso contra entrega / Monto del reembolso contra entrega																									
21 Nome e assinatura do remetente ou seu representante Nombre y firma del remitente o su representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L Data / Fecha 10/11/2025				22 Declarações e observação Declaraciones y observaciones SEGURO DE LA MERCADERIA POR CUENTA Y ORDEN DEL IMPORTADOR Y/O EXPORTADOR LIBERANDO LA EMPRESA TRANSPORTADORA DE TODA LA RESPONSABILIDAD INCLUSIVE CLAUSULA DE REPETICION.																					
23 Nome assinatura e carimbo do transportador ou seu representante Nombre firma y sello del porteador o su representante TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A JEAN CARLOS SCHWENGBER C.P.F. 005.410.459-97 Data / Fecha 10/11/2025				24 Nome e assinatura do destinatário ou seu representante Nombre y firma del destinatario o su representante LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Data / Fecha 10/11/2025																					

CLÁUSULAS GERAIS

A operacao de transporte rodoviario representada nesteconhecimento sera regida pelas seguintes condicoes gerais, cujas clausulas terao validade efetiva ate o ponto em que nao colidam com as leis, regulamentos ou convencoes existentes ou que venham a existir a respeito.

1 - A mercadoria (ou os volumen declarados como continentes de mercadoria) descrita no anverso e aceita para transporte desde o seu recebimento no Terminal ou sucursal de origen (a partir do momento em que e recolhida no local predeterminado pelo embarcador) ate que se caracterize o ato da entrega no destino, ao consignatario ou ao destinatario indicado no despacho.

2 - Para fins das clausulas de isencao e/ou limitacao de responsabilidade adiante contidas. O termo "TRANSPORTADOR" compreende os agentes, empregados ou precosto de transportador ou dos eventuais co-transportadores rodoviaros, ferroviarios, aeroviaros ou maritimo se mediante previo acordo o transporte contratado neste conhecimento for executado por dois ou mais transportadores consecutivos, sera considerado uma unica operacao para todos os fins e efeitos.

3 - O transportador nao sera responsavel por qualquer dano, perda ou prejuizo direta ou indiretamente imputavel a ou resultante de:

- a) Negligencia ou falta accesorial contributiva por parte do embarcador, consignatario ou destinatario.
- b) Apreensao ou retencao em decorrenca de inobservancia de leis, regulamentos, orden ou requisitos fiscais, assim como medidas de orden judicial ou sanitaria.
- c) Risco de guerra graves, motins, hostilidades, atos de represalias ou arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadoria, insuficiencia ou impropiedade de embalagens ou acondicionamentos.
- e) Fenómenos da naturaza ou quaisquer outras causas fortuitas ou de forza maior.
- f) Incendio, raio e suas consecuencias que posma ocorrer em armazens, alfandegados ou nao, propios ou de terceiros, onde estejam as mercadorias depositadas por mais de quinze dias por motivo de forza maior e independente da sua vontade.
- g) Seguro da mercadoria contra roubo, desvio da mercadoria, acidente, incendio, a contratacao do seguro é de unica reponsabilidade e será por conta o remetente, destinatario ou consignatario, isentando totalmente dos prejuizos o transportador. Inclusive sem clausula de repeticao de seguro contra o transportador. Inclusive quando a mercadoria estiver armazenada em depósito de transportador

4 - As indenizacoes ou ressarcimentos contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados la legislacao vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamacao.

Quaisquer directos e reivindicacoes contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados pela legislacao vigente e contados a partir da data do envento que motiva a reclamacao.

5 - O embarcador cumprira todas as disposicoes (alfandegarias ou nao) de qualquer pais de onde, para onde e por onde a mercadoria deva ser transportada e que forem aplicaveis no caso, inclusive as relativas a embalagens, transito e entrega de mercadoria, alem de fornecer todas as informacoes necessarias a boa orientacao do transportador, juntando a este conhecimento todas as documentacoes habeis para todo o percurso contratado

6 - O transportador fica autorizado (mas nao estara obrigado) a adiantar as quantias necessarias ao pagamento de quaisquer direito, multas, taxas ou emolumentos imprevistos, e a fazer qualquer outro desembolso relacionado com as mercadorias o brigando-se

7 - O embarcador sera sempre coobrigado, justamente com o consignatario ou destinatario, perante o transportador quanto ao pagamento do frete e reembolso de qualquer despesas a este devidos, inclusive estadias quando existentes e nao pelo transportador

CLAUSULAS GENERALES

La operaci3n de transporte automotor de cargas representadas por este conocimiento ser3 regida por las siguientes condiciones generales, cuyas cl3usulas tendr3n valor efectivo hasta el punto que no se opongan a las leyes reglamentos y convenciones existentes o que vaya a existir al respecto

1 - Las mercaderías (los volúmenes declarados como conteniendo la mercadería) descripta en el anverso, es aceptada para transporte desde su recepci3n en el Terminal o sucursal de origen - o a partir del momento en que es recogida en local predeterminado por le embarcador - hasta que se caracterice el acto de entrega en destino, al consignatario o al destinatario indicado en el despacho.

2 - Para efecto de las cl3usulas de exenci3n y/o limitaci3n de responsabilidad abajo citada, se considera "TRANSPORTADOR" a los agentes, empleados o apoderados de o de los eventuales co-transportador automotores, ferroviarios, aeroviaros y marítimos. Si previo acuerdo, el transporte contratado en el conocimiento fuese ejecutado por dos o mas transportadores consecutivos, ser3 considerado una operaci3n para todos los fines y afectos.

3 - El transportador no ser3 responsable por cualquier daño, p3rdida o perjuicio, directa o indirectamente imputable a, o resultante de:

- a) Negligencia o falta de datos o elementos aclaratorios, citada en la cl3usula N° de estas condiciones generales, por parte del embarcador consignatario o destinatario.
- b) Aprensi3n o confisco de la mercadería, en virtud del no cumplimiento de leyes, reglamentos, ordenes y requisitos fiscales, así como medida de orden judicial y sanitaria
- c) Riegos de guerra, huelga, motines, hostilidades, actos de represalia o arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadería, insuficiencia o impropiedad de embalaje o acondicionamiento.
- e) Fenómeno de la naturaleza o cualquier otra causa fortuita de fuerza mayor.
- f) Incendio, rayo y sus consecuencias que puedan, ocurrir en almacenes propios o de terceros, est3n o no bajo jurisdicci3n aduanera donde se encuentren depositadas las mercaderías por más de quince días por razones de fuerza mayor y ajenas a su voluntad.
- g) Seguro de mercancías contra robo, desvio de mercancías , accidente, incendio, La contrataci3n del seguro es de exclusiva responsabilidad y el remitente ser3 responsable., destinatario o consignatario, dando total libertad de daños y perjuicios al transportista, No incluye cl3usula de reaseguro contra el transportista. Incluso cuando las mercancías se almacenan en el almac3n del transportista.

4 - Las indemnizaciones y reembolsos debido estar3n siempre limitados al perjuicio real y nunca exceder3n al valor fiscal de las mercarías. Cualquier derecho o reivindicaci3n contra el transportador deber3n hacerse efectivos dentro de los plazos estipulados por la legislaci3n vigente contados a partir de la fecha del evento que motivo el reclamo.

5 - El embarcador cumplirá todas las disposiciones aduaneras o no de cualquier pais de donde para donde o por donde la mercadería deba ser transportada y que sean aplicables al caso, incluso las relativas a embalaje, transito y entrega de mercadería, además de suministrar todas las informaciones necessarias para la correcta orientaci3n del transportador, juntando a este conocimiento toda la documentaci3n hábil, para todo el recorrido contratado.

6 - El transportador queda autorizado (mas no obligado) a adelantar las sumas necessarias para el pago de cualquier derecho, multas, tasas o emolumentos imprevistos y a hacer cualquier otro desembolso, relacionado con la mercadería, quedando el embarcador, consignatario o destinatario obligado al reembolso de la suma adelantada.

7 - El embarcador ser3 siempre co-responsable, justamente con el consignatario o destinatario ante el transportador cuando el pago del flete y reembolso de cualquier gasto a este devidos, incluso estadia, cuando existentes y no provocados por el transportador.


CRT

Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia

Carta de Porte Internacional por Carretera

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito as disposições do convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária às mesmas em prejuízo do Remetente ou do Consignatário.

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulam toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del Remitente o del Consignatario.

1 Nome e endereço do remetente / Nombre y domicilio del remitente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQ. SAN ISIDRO CODIGO POSTAL 2.160 SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY R.U.C. 80080122-9				2 Número / Numero PY.2665.13553																									
4 Nome e endereço do destinatário / Nombre y domicilio del destinatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				3 Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del portador  TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A. REPUBLICA DEL PERÚ - EDIFICIO INTEGRAL, S/N, DON BOSCO CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY R.U.C. 80088279-2																									
6 Nome e endereço do consignatário / Nombre y domicilio del consignatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				5 Localidade e país de emissão / Lugar, país y fecha de emisión CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY																									
9 Notificar a / Notificar a LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				7 Localidade e país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria / Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de las mercancias SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY 10/11/2025																									
11 Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, contêineres e peças Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios 02 PALLETS CON 10 CAJAS, CONTENIENDO: ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - CAT. CONF. FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000583				12 Peso bruto em Kg. / Peso bruto en Kg. PB: 138,38 Kg PN: 102,38 Kg																									
				13 Volume em m.cu / Volumen en m.c. 0,94 M³																									
				14 Valor / Valor DAP US\$ 3.639,42 Moeda / Moneda DOLAR																									
15 Gastos a pagar <table border="1"> <thead> <tr> <th>Gastos a pagar</th> <th>Valor remetente</th> <th>Moeda</th> <th>Valor destinatário</th> <th>Moeda</th> </tr> <tr> <th>Monto remitente</th> <th>Moneda</th> <th>Monto destinatario</th> <th>Moneda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL</td> <td>39,00</td> <td>US\$</td> <td>FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITAJAÍ - SC - BRASIL</td> <td>US\$</td> </tr> <tr> <td>Outros / Otros SEGURO</td> <td>4,56</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total / Total</td> <td>134,56</td> <td>US\$</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Gastos a pagar	Valor remetente	Moeda	Valor destinatário	Moeda	Monto remitente	Moneda	Monto destinatario	Moneda	Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	39,00	US\$	FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITAJAÍ - SC - BRASIL	US\$	Outros / Otros SEGURO	4,56	US\$			Total / Total	134,56	US\$			16 Declaração do valor das mercadorias / Declaracion del valor de las mercancías US\$ 3.504,86	
Gastos a pagar	Valor remetente	Moeda	Valor destinatário	Moeda																									
Monto remitente	Moneda	Monto destinatario	Moneda																										
Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	39,00	US\$	FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITAJAÍ - SC - BRASIL	US\$																									
Outros / Otros SEGURO	4,56	US\$																											
Total / Total	134,56	US\$																											
				17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL N°:001-001-0000583																									
				18 Instruções sobre formalidades de alfândega Instrucciones sobre formalidades de aduana ADUANAS: CAMPESTRE SA - CDE - PY EADI MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL																									
19 Valor do frete externo / Monto del flete externo																													
20 Valor do reembolso contra entrega / Monto del reembolso contra entrega																													
21 Nome e assinatura do remetente ou seu representante Nombre y firma del remitente o su representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L Data / Fecha 10/11/2025				22 Declarações e observação Declaraciones y observaciones SEGURO DE LA MERCADERIA POR CUENTA Y ORDEN DEL IMPORTADOR Y/O EXPORTADOR LIBERANDO LA EMPRESA TRANSPORTADORA DE TODA LA RESPONSABILIDAD INCLUSIVE CLAUSULA DE REPETICION.																									
23 Nome assinatura e carimbo do transportador ou seu representante Nombre firma y sello del porteador o su representante TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A JEAN CARLOS SCHWENGBER C.P.F. 005.410.459-97 Data / Fecha 10/11/2025				24 Nome e assinatura do destinatário ou seu representante Nombre y firma del destinatario o su representante LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Data / Fecha 10/11/2025																									

CLÁUSULAS GERAIS

A operação de transporte rodoviário representada neste conhecimento será regida pelas seguintes condições gerais, cujas cláusulas terão validade efetiva até o ponto em que não colidam com as leis, regulamentos ou convenções existentes ou que venham a existir a respeito.

1 - A mercadoria (ou os volumes declarados como continentes de mercadoria) descrita no anverso e aceita para transporte desde o seu recebimento no Terminal ou sucursal de origem (a partir do momento em que é recolhida no local predeterminado pelo embarcador) até que se caracterize o ato da entrega no destino, ao consignatário ou ao destinatário indicado no despacho.

2 - Para fins das cláusulas de isenção e/ou limitação de responsabilidade adiante contidas. O termo "TRANSPORTADOR" compreende os agentes, empregados ou precosto de transportador ou dos eventuais co-transportadores rodoviários, ferroviários, aeroviários ou marítimos se mediante previo acordo o transporte contratado neste conhecimento for executado por dois ou mais transportadores consecutivos, será considerado uma única operação para todos os fins e efeitos.

3 - O transportador não será responsável por qualquer dano, perda ou prejuízo direta ou indiretamente imputável a ou resultante de:

- Negligência ou falta acessoria contributiva por parte do embarcador, consignatário ou destinatário.
- Apreensão ou retenção em decorrência de inobservância de leis, regulamentos, orden ou requisitos fiscais, assim como medidas de orden judicial ou sanitária.
- Risco de guerra graves, motins, hostilidades, atos de represalias ou arresto.
- Vícios inerentes a mercadoria, insuficiência ou impropriedade de embalagens ou acondicionamentos.
- Fenômenos da natureza ou quaisquer outras causas fortuitas ou de força maior.
- Incendio, raio e suas consequências que possa ocorrer em armazéns, alfandegados ou não, próprios ou de terceiros, onde estejam as mercadorias depositadas por mais de quinze dias por motivo de força maior e independente da sua vontade.
- Seguro da mercadoria contra roubo, desvio da mercadoria, acidente, incêndio, a contratação do seguro é de única responsabilidade e será por conta o remetente, destinatário ou consignatário, isentando totalmente dos prejuízos o transportador. Inclusive sem cláusula de repetição de seguro contra o transportador. Inclusive quando a mercadoria estiver armazenada em depósito de transportador

4 - As indenizações ou ressarcimentos contra o transportador deverão ser feitos dentro dos prazos estipulados na legislação vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamação.

Quaisquer directos e reivindicações contra o transportador deverão ser feitos dentro dos prazos estipulados pela legislação vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamação.

5 - O embarcador cumprirá todas as disposições (alfandegarias ou não) de qualquer país de onde, para onde e por onde a mercadoria deva ser transportada e que forem aplicáveis no caso, inclusive as relativas a embalagens, trânsito e entrega de mercadoria, além de fornecer todas as informações necessárias a boa orientação do transportador, juntando a este conhecimento todas as documentações habéis para todo o percurso contratado

6 - O transportador fica autorizado (mas não estará obrigado) a adiantar as quantias necessárias ao pagamento de quaisquer direitos, multas, taxas ou emolumentos imprevistos, e a fazer qualquer outro desembolso relacionado com as mercadorias o brigando-se

7 - O embarcador será sempre coobrigado, justamente com o consignatário ou destinatário, perante o transportador quanto ao pagamento do frete e reembolso de qualquer despesas a este devidos, inclusive estadias quando existentes e não pelo transportador

CLAUSULAS GENERALES

La operación de transporte automotor de cargas representadas por este conocimiento será regida por las siguientes condiciones generales, cuyas cláusulas tendrán valor efectivo hasta el punto que no se opongan a las leyes reglamentos y convenciones existentes o que vaya a existir al respecto

1 - Las mercaderías (los volúmenes declarados como conteniendo la mercadería) descripta en el anverso, es aceptada para transporte desde su recepción en el Terminal o sucursal de origen - o a partir del momento en que es recogida en local predeterminado por el embarcador - hasta que se caracterice el acto de entrega en destino, al consignatario o al destinatario indicado en el despacho.

2 - Para efecto de las cláusulas de exención y/o limitación de responsabilidad abajo citada, se considera "TRANSPORTADOR" a los agentes, empleados o apoderados de o de los eventuales co-transportador automotores, ferroviarios, aeroviarios y marítimos. Si previo acuerdo, el transporte contratado en el conocimiento fuese ejecutado por dos o mas transportadores consecutivos, será considerado una operación para todos los fines y efectos.

3 - El transportador no será responsable por cualquier daño, pérdida o perjuicio, directa o indirectamente imputable a, o resultante de:

- Negligencia o falta de datos o elementos aclaratorios, citada en la cláusula N° de estas condiciones generales, por parte del embarcador consignatario o destinatario.
- Aprensión o confisco de la mercadería, en virtud del no cumplimiento de leyes, reglamentos, ordenes y requisitos fiscales, así como medida de orden judicial y sanitária
- Riegos de guerra, huelga, motines, hostilidades, actos de represalia o arresto.
- Vicios inherentes a mercadería, insuficiencia o impropiedad de embalaje o acondicionamiento.
- Fenómeno de la naturaleza o cualquier otra causa fortuita de fuerza mayor.
- Incendio, rayo y sus consecuencias que puedan, ocurrir en almacenes propios o de terceros, estén o no bajo jurisdicción aduanera donde se encuentren depositadas las mercaderías por más de quince días por razones de fuerza mayor y ajenas a su voluntad.
- Seguro de mercancías contra robo, desvio de mercancías, accidente, incendio, La contratación del seguro es de exclusiva responsabilidad y el remitente será responsable., destinatario o consignatario, dando total libertad de daños y perjuicios al transportista, No incluye cláusula de reaseguro contra el transportista. Incluso cuando las mercancías se almacenan en el almacén del transportista.

4 - Las indemnizaciones y reembolsos debido estarán siempre limitados al perjuicio real y nunca excederán al valor fiscal de las mercancías. Cualquier derecho o reivindicación contra el transportador deberán hacerse efectivos dentro de los plazos estipulados por la legislación vigente contados a partir de la fecha del evento que motivo el reclamo.

5 - El embarcador cumplirá todas las disposiciones aduaneras o no de cualquier país de donde para donde o por donde la mercadería deba ser transportada y que sean aplicables al caso, incluso las relativas a embalaje, tránsito y entrega de mercadería, además de suministrar todas las informaciones necesarias para la correcta orientación del transportador, juntando a este conocimiento toda la documentación hábil, para todo el recorrido contratado.

6 - El transportador queda autorizado (mas no obligado) a adelantar las sumas necesarias para el pago de cualquier derecho, multas, tasas o emolumentos imprevistos y a hacer cualquier otro desembolso, relacionado con la mercadería, quedando el embarcador, consignatario o destinatario obligado al reembolso de la suma adelantada.

7 - El embarcador será siempre co-responsable, justamente con el consignatario o destinatario ante el transportador cuando el pago del flete y reembolso de cualquier gasto a este devidos, incluso estadia, cuando existentes y no provocados por el transportador.


CRT

Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia

Carta de Porte Internacional por Carretera

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito as disposições do convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária às mesmas em prejuízo do Remetente ou do Consignatário.

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulam toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del Remitente o del Consignatario.

1 Nome e endereço do remetente / Nombre y domicilio del remitente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQ. SAN ISIDRO CODIGO POSTAL 2.160 SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY R.U.C. 80080122-9				2 Número / Numero PY.2665.13554	
4 Nome e endereço do destinatário / Nombre y domicilio del destinatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				3 Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del portador  TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A. REPUBLICA DEL PERÚ - EDIFICIO INTEGRAL, S/N, DON BOSCO CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY R.U.C. 80088279-2	
6 Nome e endereço do consignatário / Nombre y domicilio del consignatario LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				5 Localidade e país de emissão / Lugar, país y fecha de emisión CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY	
9 Notificar a / Notificar a LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI) Rua Doutor Nereu Ramos 64 Centro SALA 11 ITAJAÍ - SC - BRASIL C.N.P.J. 02.728.677/0003-38				7 Localidade e país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria / Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de las mercancias SAN LORENZO - CENTRAL - PARAGUAY 10/11/2025	
11 Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, contêineres e peças Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios 04 PALLETS CON 29 CAJAS, CONTENIENDO: ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - PSA. CONF. FACTURA COMERCIAL N°:001-001-0000590				12 Peso bruto em Kg. / Peso bruto en Kg. PB: 476,96 Kg PN: 404,95 Kg	
15 Gastos a pagar Gastos a pagar Frete / Flete SAN LORENZO - PARAGUAY X FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL 510,00 US\$ FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL X ITAJAÍ - SC - BRASIL 1.190,00 US\$ Outros / Otros SEGURO 12,40 US\$ Total / Total 1.712,40 US\$				13 Volume em m.cu / Volumen en m.c. 2,41 M³	
16 Declaração do valor das mercadorias / Declaracion del valor de las mercancías US\$ 9.539,61				14 Valor / Valor DAP US\$ 11.252,01 Moeda / Moneda DOLAR	
17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL N°: 001-001-0000590				18 Instruções sobre formalidades de alfândega Instrucciones sobre formalidades de aduana ADUANAS: CAMPESTRE SA - CDE - PY EADI MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL	
19 Valor do frete externo / Monto del flete externo				22 Declarações e observação Declaraciones y observaciones SEGURO DE LA MERCADERIA POR CUENTA Y ORDEN DEL IMPORTADOR Y/O EXPORTADOR LIBERANDO LA EMPRESA TRANSPORTADORA DE TODA LA RESPONSABILIDAD INCLUSIVE CLAUSULA DE REPETICION.	
20 Valor do reembolso contra entrega / Monto del reembolso contra entrega				24 Nome e assinatura do destinatário ou seu representante Nombre y firma del destinatario o su representante LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI)	
21 Nome e assinatura do remetente ou seu representante Nombre y firma del remitente o su representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L Data / Fecha 10/11/2025				23 Nome assinatura e carimbo do transportador ou seu representante Nombre firma y sello del porteador o su representante TENORA LOGISTICA INTERNACIONAL S/A JEAN CARLOS SCHWENGBER C.P.F. 005.410.459-97 Data / Fecha 10/11/2025	
As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transportes foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso. / Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el portador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso.				24 Nome e assinatura do destinatário ou seu representante Nombre y firma del destinatario o su representante LEONI AUTOMOTIVE DO BRASIL LTDA (ITAJAI)	

CLÁUSULAS GERAIS

A operacao de transporte rodoviario representada nesteconhecimento sera regida pelas seguintes condicoes gerais, cujas clausulas terao validade efetiva ate o ponto em que nao colidam com as leis, regulamentos ou convencoes existentes ou que venham a existir a respeito.

1 - A mercadoria (ou os volumen declarados como continentes de mercadoria) descrita no anverso e aceita para transporte desde o seu recebimento no Terminal ou sucursal de origen (a partir do momento em que e recolhida no local predeterminado pelo embarcador) ate que se caracterize o ato da entrega no destino, ao consignatario ou ao destinatario indicado no despacho.

2 - Para fins das clausulas de isencao e/ou limitacao de responsabilidade adiante contidas. O termo "TRANSPORTADOR" compreende os agentes, empregados ou precosto de transportador ou dos eventuais co-transportadores rodoviaros, ferroviarios, aeroviaros ou maritimo se mediante previo acordo o transporte contratado neste conhecimento for executado por dois ou mais transportadores consecutivos, sera considerado uma unica operacao para todos os fins e efeitos.

3 - O transportador nao sera responsavel por qualquer dano, perda ou prejuizo direta ou indiretamente imputavel a ou resultante de:

- a) Negligencia ou falta accesorial contributiva por parte do embarcador, consignatario ou destinatario.
- b) Apreensao ou retencao em decorrenca de inobservancia de leis, regulamentos, orden ou requisitos fiscais, assim como medidas de orden judicial ou sanitaria.
- c) Risco de guerra graves, motins, hostilidades, atos de represalias ou arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadoria, insuficiencia ou impropiedade de embalagens ou acondicionamentos.
- e) Fenómenos da naturaza ou quaisquer outras causas fortuitas ou de forza maior.
- f) Incendio, raio e suas consecuencias que posma ocorrer em armazens, alfandegados ou nao, propios ou de terceiros, onde estejam as mercadorias depositadas por mais de quinze dias por motivo de forza maior e independente da sua vontade.
- g) Seguro da mercadoria contra roubo, desvio da mercadoria, acidente, incendio, a contratação do seguro é de única reponsabilidade e será por conta o remetente, destinatário ou consignatário, isentando totalmente dos prejuízos o transportador. Inclusive sem cláusula de repetição de seguro contra o transportador. Inclusive quando a mercadoria estiver armazenada em depósito de transportador

4 - As indenizacoes ou ressarcimentos contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados la legislacao vigente e contados a partir da data do evento que motiva a reclamacao.

Quaisquer directos e reivindicacoes contra o transportador deverao ser feitos dentro dos prazos estipulados pela legislacao vigente e contados a partir da data do envento que motiva a reclamacao.

5 - O embarcador cumprira todas as disposicoes (alfandegarias ou nao) de qualquer pais de onde, para onde e por onde a mercadoria deva ser transportada e que forem aplicaveis no caso, inclusive as relativas a embalagens, transito e entrega de mercadoria, alem de fornecer todas as informacoes necessarias a boa orientacao do transportador, juntando a este conhecimento todas as documentacoes habeis para todo o percurso contratado

6 - O transportador fica autorizado (mas nao estara obrigado) a adiantar as quantias necessarias ao pagamento de quaisquer direito, multas, taxas ou emolumentos imprevistos, e a fazer qualquer outro desembolso relacionado com as mercadorias o brigando-se

7 - O embarcador sera sempre coobrigado, justamente com o consignatario ou destinatario, perante o transportador quanto ao pagamento do frete e reembolso de qualquer despesas a este devidos, inclusive estadias quando existentes e nao pelo transportador

CLAUSULAS GENERALES

La operaci3n de transporte automotor de cargas representadas por este conocimiento ser3 regida por las siguientes condiciones generales, cuyas cl3usulas tendr3n valor efectivo hasta el punto que no se opongan a las leyes reglamentos y convenciones existentes o que vaya a existir al respecto

1 - Las mercaderías (los volúmenes declarados como conteniendo la mercadería) descripta en el anverso, es aceptada para transporte desde su recepci3n en el Terminal o sucursal de origen - o a partir del momento en que es recogida en local predeterminado por le embarcador - hasta que se caracterice el acto de entrega en destino, al consignatario o al destinatario indicado en el despacho.

2 - Para efecto de las cl3usulas de exenci3n y/o limitaci3n de responsabilidad abajo citada, se considera "TRANSPORTADOR" a los agentes, empleados o apoderados de o de los eventuales co-transportador automotores, ferroviarios, aeroviaros y marítimos. Si previo acuerdo, el transporte contratado en el conocimiento fuese ejecutado por dos o mas transportadores consecutivos, ser3 considerado una operaci3n para todos los fines y afectos.

3 - El transportador no ser3 responsable por cualquier daño, p3rdida o perjuicio, directa o indirectamente imputable a, o resultante de:

- a) Negligencia o falta de datos o elementos aclaratorios, citada en la cl3usula N° de estas condiciones generales, por parte del embarcador consignatario o destinatario.
- b) Aprensi3n o confisco de la mercadería, en virtud del no cumplimiento de leyes, reglamentos, ordenes y requisitos fiscales, así como medida de orden judicial y sanitaria
- c) Riegos de guerra, huelga, motines, hostilidades, actos de represalia o arresto.
- d) Vicios inherentes a mercadería, insuficiencia o impropiedad de embalaje o acondicionamiento.
- e) Fenómeno de la naturaleza o cualquier otra causa fortuita de fuerza mayor.
- f) Incendio, rayo y sus consecuencias que puedan, ocurrir en almacenes propios o de terceros, estén o no bajo jurisdicci3n aduanera donde se encuentren depositadas las mercaderías por más de quince días por razones de fuerza mayor y ajenas a su voluntad.
- g) Seguro de mercancías contra robo, desvio de mercancías , accidente, incendio, La contrataci3n del seguro es de exclusiva responsabilidad y el remitente ser3 responsable., destinatario o consignatario, dando total libertad de daños y perjuicios al transportista, No incluye cl3usula de reaseguro contra el transportista. Incluso cuando las mercancías se almacenan en el almac3n del transportista.

4 - Las indemnizaciones y reembolsos debido estar3n siempre limitados al perjuicio real y nunca exceder3n al valor fiscal de las mercarías. Cualquier derecho o reivindicaci3n contra el transportador deber3n hacerse efectivos dentro de los plazos estipulados por la legislaci3n vigente contados a partir de la fecha del evento que motivo el reclamo.

5 - El embarcador cumplirá todas las disposiciones aduaneras o no de cualquier pais de donde para donde o por donde la mercadería deba ser transportada y que sean aplicables al caso, incluso las relativas a embalaje, transito y entrega de mercadería, además de suministrar todas las informaciones necessarias para la correcta orientaci3n del transportador, juntando a este conocimiento toda la documentaci3n hábil, para todo el recorrido contratado.

6 - El transportador queda autorizado (mas no obligado) a adelantar las sumas necessarias para el pago de cualquier derecho, multas, tasas o emolumentos imprevistos y a hacer cualquier otro desembolso, relacionado con la mercadería, quedando el embarcador, consignatario o destinatario obligado al reembolso de la suma adelantada.

7 - El embarcador ser3 siempre co-responsable, justamente con el consignatario o destinatario ante el transportador cuando el pago del flete y reembolso de cualquier gasto a este devidos, incluso estadia, cuando existentes y no provocados por el transportador.